



Bilbao, 15 de septiembre de 2023

Estimadas/os compañeras/os:

Os informamos de que con fecha 4 de septiembre se ha puesto en funcionamiento el proyecto piloto para divulgar y potenciar entre la ciudadanía la **Mediación y el Derecho Colaborativo** como medios alternativos para la resolución de las controversias existentes, en las jurisdicciones Civil (con excepción de asuntos de familia con hijos menores o con discapacidad), mercantil, social y contencioso-administrativa, tal y como se comunicó en la [circular de 31 de marzo](#).

Para llevarlo a cabo, se han reforzado los Servicios de Orientación Jurídica con dos nuevas/os Letradas/os, cuya labor consiste en informar a los beneficiarios de justicia gratuita sobre la existencia de dichos medios adecuados de solución de controversias (MASC), así como la posibilidad de acogerse a ellos en el conflicto jurídico que les ha llevado al **SOJ**.

Con el fin de dar respuesta a las posibles solicitudes de las personas beneficiarias de justicia gratuita que, después de haber sido atendidas por los informadores, elijan que su conflicto sea derivado, bien a la **Mediación o bien al Derecho Colaborativo**, en el Colegio se han organizado dos listas de profesionales especializados en dichas materias, a las que

Bilbo, 2023ko irailak 15

Lankide estimatuak:

Honen bidez jakinarazten dizuegu irailaren 4an abian jarri dela herritarren artean

Bitartekaritza eta Lankidetzaren Zuzenbidea

hedatzeko eta indartzeko proiektu pilotua, gatazkak konpontzeko bitarteko alternatibogisa, jurisdikzio zibilean (seme-alaba adingabeak edo desgaituak dituzten familia-gaiak izan ezik), merkataritzakoan, lanekoan eta administrazioarekiko auzietan, [martxoaren 31ko zirkularrean](#) jakinarazi zen bezala.

Horretarako, Orientazio Juridikoko Zerbitzuak indartu dira, bi letradu berriekin. Letradu horien lana da doako justiziaren onuradunei informazioa ematea eztabaidak konpontzeko baliabide egoki horiei buruz (MASC), bai eta **OJZra** eraman dituen gatazka juridikoan horiei heltzeko aukerari buruz ere.

Doako justiziaren onuradunek, informatzaileen eskuetatik pasatu ondoren, beren gatazka **Bitartekaritzara edo Lankidetzaren Zuzenbidera** bideratzea aukeratzen badute, egin ditzaketen eskaerei erantzuteko, gai horietan espezializatutako profesionalen bi zerrenda antolatu dira Elkargoan. Zerrendetan izena eman dezakete kasu bakoitzean legez ezarritako baldintzak betetzen dituztenek eta horietan parte hartu nahi dutenek, Elkargoak izendatu ahal izan ditzan.



pueden apuntarse aquellas/os que cumplan con los requisitos legalmente establecidos en cada caso y deseen formar parte de las mismas, de forma que puedan ser designados por el Colegio.

Para formar parte de estos nuevos turnos de designación de profesionales de la Mediación y/o el Derecho Colaborativo, se deberá ser colegiada/o ejerciente en el Colegio de Bizkaia y contar con la formación homologada en cada modalidad, siendo necesaria la solicitud del alta a través de este impreso [Alta turno Mediación y/o Alta turno Colaborativo](#) junto con la documentación que se detalla en cada supuesto.

En cualquier caso, al beneficiario de Justicia Gratuita que haya manifestado su interés por acudir a un proceso de Mediación, también se le designará por el Colegio, Abogada/o del Turno de Oficio para que le asesore jurídicamente en relación a su conflicto.

Esperando que sea de tu interés,

Recibe un cordial saludo

Bitartekaritzako eta/edo Lankidetzazuzenbideko profesionalak izendatzeko txanda berri horietan parte hartzeko betekizun batzudaude: Bizkaiko Elkargoko kide izatea, jardunean egotea, eta modalitate bakoitzean prestakuntza homologatua izatea. Alta eskatu beharko da -kasu bakoitzean zehazten den dokumentazioarekin batera- inprimaki honen bidez: [Bitartekaritza Txanda eta/edo Elkarlaneko Txanda](#).

Edonola ere, Doako Justiziaren onuradunak bitartekaritza-prozesu batera jotzeko interesa adierazten badu, elkargoak ofiziozko txandako abokatua ere izendatuko dio, gatazkari buruzko aholkularitza juridikoa eman diezaion.

Zure interesekoa izango delakoan,

Jaso ezazu agur bero bat.

LUIS JAVIER SANTAFÉ MÉNDEZ
SECRETARIO / IDAZKARIA